

Jos

Chapter 19

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

וַיֵּצֵא	הַגּוֹרֵל	הַשְּׁנִי	לְשִׁמְעוֹן	לְמִטָּה	בְּנֵי־	שִׁמְעוֹן	1
E-saiu	a-sorte	a-segunda	para-Simeão	para-a-tribo-de	filhos-de	Simeão	
H3318	H1486	H8145	H8095	H4294		H8095	
לְמִשְׁפַּחֹתָם	וַיְהִי	נְחֵלָתָם	בְּתוֹךְ	נְחֵלַת	בְּנֵי־	יְהוּדָה:	
para-suas-famílias	e-foi	sua-herança	no-meio-de	herança-de	filhos-de	Yehudá	
H4940	H1961	H5159	H8432	H5159		H3063	

E saiu a segunda sorte por Simeão, pela tribo dos filhos de Simeão, segundo as suas famílias: e foi a sua herança no meio da herança dos filhos de Judah.

וַיְהִי	לָהֶם	בְּנְחֵלָתָם	בְּאֶרֶ־שֵׁבַע	וְשֵׁבַע	וּמוֹלָדָה:	2
E-foi	para-eles	em-sua-herança	Beer-Sheva	e-Sheva	e-Moladá	
H1961	H1992	H5159	H0884		H4137	

E tiveram na sua herança: Beer-seba, e Seba, e Molada,

וַיֵּצֵא	וּבָלָה	שׁוּעַל־חַצָּר	3
e-Atzem	e-Balá	e-Hatzar-Shual	
H6107	H1088	H2705	

E Hassar-sual, e Bala, e Asem,

וְאֶלְתוֹלַד	וּבֶתוּל	וְחֹרְמָה:	4
e-Eltolad	e-Betul	e-Hormá	
H0513	H1329	H2767	

E Eltholad, e Bethul, e Horma,

וְצִיֻּקְלָג	וּבֵית־הַמַּרְקָבוֹת	סוּסָה:וְחַצָּר	5
e-Tsiqlag	e-Bet-ha-Markavot	e-Hatzar-Susá	
H6860	H1024	H2701	

E Siklag, e Beth-hammarcaboth, e Hassar-susa,

לְבָאוֹתוּבֵית	וְשָׂרוּהֵן	עָרִים	שְׁלֹשׁ	עֶשְׂרֵה	וְחַצְרֵיהֶן:	6
e-Bet-Levaot	e-Sharuhen	ciudades	treze	(treze)	e-suas-aldeias	
H1034	H8287		H7969	H6240		

E Beth-lebaoth, e Saruhen: treze cidades e as suas aldeias.

וְעֵין	רִמּוֹן	וְעֵתֶר	וְעָשָׂן	עָרִים	אַרְבַּע	וְחַצְרֵיהֶן:	7
Ain	Rimón	e-Eter	e-Ashán	ciudades	quatro	e-suas-aldeias	
H5871		H6281	H6228		H0702		

Ain, e Rimmon, e Ether, e Asan: quatro cidades e as suas aldeias.

וְכָל־	הַחֲצֵצְרִים	אֲשֶׁר	סְבִיבוֹת	הָעָרִים	הָאֵלֶּה	עַד־	בְּאַרְבַּעַת	רָאֵמַת	8
e-todas	as-aldeias	que	ao-redor-de	as-cidades	as-estas	até	Baalat-Beer	Ramat	
H3605			H5439		H0428	H5704	H1192	H7414	
גִּבְעַת	זֹאת	נְחֵלַת	מִטָּה	בְּנֵי־	שִׁמְעוֹן	לְמִשְׁפַּחֹתָם:			
Neguev	Esta	herança-de	tribo-de	filhos-de	Simeão	para-suas-famílias			
H5045	H2063	H5159	H4294		H8095	H4940			

E todas as aldeias que havia em redor d'estas cidades, até Baalath-beer, que é Ramath do sul: esta é a herança da tribo dos filhos de Simeão, segundo as suas famílias.

חֶלֶק	הָיָה	כִּי	שִׁמְעוֹן	בְּנֵי	נַחֲלָת	יְהוּדָה	בְּנֵי	מִחֶבֶל	9
porção-de	era	porque	Simeão	filhos-de	herança-de	Yehudá	filhos-de	de-porção-de	
	H1961		H8095		H5159	H3063			
נַחֲלָתָם:	בְּתוֹךְ	שִׁמְעוֹן	בְּנֵי	וַיְנַחֲלוּ	מֵהֶם	רַב	יְהוּדָה	בְּנֵי	
sua-herança	no-meio-de	Simeão	filhos-de	e-herdaram	de-eles	grande	Yehudá	filhos-de	
	H5159	H8432	H8095	H5157	H1992		H3063		

פ
ק

A herança dos filhos de Simeão está entre o quinhão dos de Judah; porquanto a herança dos filhos de Judah era demasiadamente grande para elles: pelo que os filhos de Simeão tiveram a sua herança no meio d'elles.

גְּבוּל	וַיְהִי	לְמִשְׁפַּחָתָם	זְבוּלֹן	לְבָנָי	הַשְּׁלִישִׁי	הַגּוֹרָל	וַיַּעַל	10
fronteira-de	e-foi	para-suas-famílias	Zevulón	para-filhos-de	a-terceira	a-sorte	E-subiu	
	H1366	H1961	H4940	H2074	H7992	H1486	H5927	
					שָׂרִיד:	עַד-	נַחֲלָתָם	
					Sarid	até	sua-herança	
					H8301	H5704	H5159	

E saiu a terceira sorte pelos filhos de Zebulon, segundo as suas famílias: e foi o termo da sua herança até Sarid.

אֶל-	וּפָנַע	בְּדַבְשֶׁת	וּפָנַע	וּמַרְעֵלָה	לַיָּמָה	וּגְבוּלָם	וַעֲלָה	11
a	e-alcançou	em-Dabeshet	e-alcançou	e-Maralá	para-o-mar	sua-fronteira	E-subiu	
	H0413	H6293	H6293	H4831	H3220	H1366	H5927	
					יְקִנְעָם:	פָּנִי	אֲשֶׁר	
					Yoqneam	face-de	sobre	הַנַּחַל
					H3362	H6440	que	o-vale

E sobe o seu termo pelo occidente a Marala, e chega até Dabbeseth: chega tambem até ao ribeiro que está defronte de Jokneam.

וַיֵּצֵא	תְּבַרְכְּסֹלֶת	גְּבוּל	עַל-	הַשֶּׁמֶשׁ	מִזְרָחָה	קְדָמָה	מִשָּׂרִיד	וַיִּשָּׁב	12
e-saiu	Kislot-Tavor	fronteira-de	sobre	sol	nascer-do	para-o-oriente	de-Sarid	E-voltou	
	H3318	H3696	H1366	H8121	H4217	H3220	H8301	H7725	
							אֶל-	הַתְּבַרְתָּ	
							Yafia	e-subiu	Daverat
							H3309	H5927	H1705
								אֶל-	הַתְּבַרְתָּ
								a	o-marcado
								H5269	

E de Sarid volta para o oriente, para o nascente do sol, até ao termo de Chisloth-tabor, e sae a Dobrath, e vae subindo a Japhia.

רִמּוֹן	וַיֵּצֵא	קָצִין עֲתָה	חֶפְרֵהָתָה	מִזְרָחָה	קְדָמָה	עָבַר	וּמָשָׁם	13
Rimón	e-saiu	Itá-Qatsin	Gitá-Hefer	para-o-leste	para-o-oriente	passou	e-de-lá	
	H3318	H6278	H1662	H4217			H8033	
						הַנְּעָה:	תְּמַתָּאָר	
						Neá	o-marcado	
						H5269		

E d'ali passa pelo oriente para o nascente, a Gath-hepher, em Ethcasin; e sae a Rimmon-methoar, que é Nea.

יַפְתָּח-אֶל:	וַיֵּ	תְּצֵאתָיו	וְהָיוּ	חֲנָתָן	מִצְפּוֹן	הַגְּבוּל	אֵתוֹ	וַיִּסָּב	14
Yiftah-El	vale-de	suas-saídas	e-foram	Hanaton	do-norte	a-fronteira	(a)-ela	E-rodeou	
	H3317	H1516	H8444	H1961	H2615	H6828	H1366	H0853	H5437

E torna este termo para o norte a Hannathon: e as suas saidas são o valle de Iphtah-el,

עֲשָׂרָה (doze)	שְׁתַּיִם־ doze	עָרִים cidades	לְחֶם־וּבֵית e-Bet-Lehem	וַיְדָלָה e-Yidala	וְשִׁמְרֹן e-Shimron	וְנַהֲלָל e-Nahalal	וְקָטָת e-Qatat	15
H6240	H8147		H1035	H3030		H5096	H7005	

וְחֲצֵרֵיהֶן:
e-suas-aldeias

E Cattath, e Nahalal, e Simron, e Idala, e Beth-lehem: doze cidades e as suas aldeias.

וְחֲצֵרֵיהֶן: e-suas-aldeias	הָאֵלֶּה as-estas	הָעָרִים as-cidades	לְמִשְׁפְּחוֹתָם para-suas-famílias	זְבוּלֹן Zevulún	בְּנֵי־ filhos-de	נַחֲלָת herança-de	זָאֵת Esta	16
	H0428		H4940	H2074		H5159	H2063	

פ
א

Esta é a herança dos filhos de Zebulon, segundo as suas famílias: estas cidades e as suas aldeias.

לְמִשְׁפְּחוֹתָם: para-suas-famílias	יִשָּׁשָׁר Issacar	לְבָנָי para-filhos-de	הָרְבִיעִי a-quarta	הַגּוֹרֵל a-sorte	יָצָא saiu	לְיִשָּׁשָׁר Para-Issacar	17
H4940	H3485		H7243	H1486	H3318	H3485	

A quarta sorte saiu por Issacar: pelos filhos d'Issacar, segundo as suas famílias.

וְשׁוֹנֵם: e-Shunem	וְחֶסְלוֹת e-Kesulot	יִזְרְעֵאלָה Yizreel	גְּבוּלָם sua-fronteira	וַיְהִי E-foi	18
H7766	H3694	H3157	H1366	H1961	

E foi o seu termo Jezreela, e Chesulloth, e Sunem,

וְאַנְחָרַת: e-Anaharat	וְשִׁיּוֹן e-Shion	וְחַפְרַיִם e-Hafaraim	19
H0588	H7866	H2663	

E Hapharaim. e Sion, e Anacarath,

וְאֶבֶץ: e-Evets	וְקִשְׁיוֹן e-Qishion	וְרַבִּית e-Rabit	20
H0077	H7191	H7245	

E Rabbith, e Kision, e Ebes,

פַּצֵּץ: וּבֵית e-Bet-Patsets	עֵין־הָעֵין e-Ein-Hadá	עֵין־גַּנִּים e-Ein-Ganim	וְרֵמֶת e-Remet	21
H1048	H5876	H5873	H7432	

E Remeth, e En-gannim, e En-*hadda, e Beth-patses.

וְהָרִי e-foram	שְׁמֵשׁ־וּבֵית e-Bet-Shemesh	(וְשַׁחַטִּימָה) e-Shahatsimá	(וְשַׁחַטְסוּמָה) (e-Shahatsumá)	בְּתָבוֹר em-Tavor	הַגְּבוּל a-fronteira	וּפָנַעַ E-alcançou	22
H1961	H1053	H7831	H7831	H8396	H1366	H6293	
וְחֲצֵרֵיהֶן: e-suas-aldeias	עֲשָׂרָה (dezesesseis)	שֶׁשׁ־ dezesesseis	עָרִים cidades	הַיָּרְדֵן o-Yardén	גְּבוּלָם sua-fronteira	תְּצֵאוֹת saidas-de	
	H6240	H8337		H3383	H1366	H8444	

E chega este termo até Tabor, e Sahasima, e Beth-semes; e as saidas do seu termo estão para o Jordão: dezesesseis cidades e as suas aldeias.

23 זאת נחלת מטה בני-יששכר למשפחתם הערים וחצריהן: Esta herança-de tribo-de filhos-de Issacar para-suas-famílias as-cidades e-suas-aldeias H2063 H5159 H4294 H3485 H4940

פ
א

Esta é a herança da tribu dos filhos d'Issacar, segundo as suas familias: estas cidades e as suas aldeias.

24 ויצא הגורל החמישי למטה בני-אשר למשפחתם: E-saiu a-quinta a-sorte para-a-tribo-de filhos-de Asher para-suas-famílias H3318 H1486 H2549 H4294 H0836 H4940

E saiu a quinta sorte pela tribu dos filhos d'Aser, segundo as suas familias.

25 ויהי גבולם חלקת וחלי ובטן ואכשף: E-foi sua-fronteira Helqat e-Hali e-Beten e-Akshaph H1961 H1366 H2520 H2482 H0991 H0407

E foi o seu termo Helkath, e Hali, e Beten, e Acsaph,

26 ואלמלך ועמעד ומשאל ופגע בכרמל הגימה לבנת: ובשיחור e-Alamelekh e-Amad e-Mishal e-alcançou em-Karmel para-o-mar e-em-Shihor-Livnat H0487 H6008 H4861 H6293 H3760 H3220 H7884

E Alammelech, e Amad, e Misal: e chega a Carmel para o occidente, e a Sihor-libnath;

27 ושב מזרח השמש דגון בית ופגע בזבולן ובגי יפתח-אל ושב צפונה העמקית ונעאל ויצא אל-כבול משמאל: E-voltou nascer-do sol Bet-Dagon e-alcançou em-Zevulún e-em-vale-de Yiftah-El ao-norte Bet-ha-Emeq e-Neiel e-saiu a Kavul à-esquerda H7725 H4217 H8121 H1016 H6293 H2074 H1516 H3317 H0413 H3318 H5272 H1025 H8040 H3521

E volta do nascente do sol a Beth-*dagon, e chega a Zebulon e ao valle de Iphtah-el, ao norte de Beth-emek e de Neiel, e vem sair a Cabul pela esquerda,

28 ועברון ורחב וחמון וקנה עד צידון רבה: e-Evron e-Rehov e-Hamon e-Qaná até Tsidon grande H5683 H7340 H2540 H7071 H5704 H6721

E Ebron, e Rehob, e Hammon, e Cana, até á grande Sidon.

29 ושב הגבול הרמה ועד-עיר מבצר-צר ושב הגבול חסה ויהיו (ויהיו) תצאתיו הגימה מחבל אכזיב: E-voltou a-fronteira Ramá a-fronteira Hosá e-foram (e-foram) suas-saídas para-o-mar de-região-de Akhziv H7725 H1366 H7414 H5704 H4013 H6865 H7725 H0392 H3220 H8444 H1961 H1961 H2621

E volta este termo a Rama, e até á forte cidade de Tyro: então torna este termo a Hosa, e as suas saidas estão para o mar, desde o quinhão da terra até Achzib;

30 ועמדה ואפק ורחב ערים עשרים ושתים וחצריהן: e-Umá e-Afeq e-Rehov cidades e-umá e-umá H5981 H0663 H7340 H6242 H8147

E Uma, e Apehek, e Rechob: vinte e duas cidades e as suas aldeias.

הָאֵלֶּה	הָעָרִים	לְמִשְׁפַּחְתָּם	אֲשֶׁר	בְּנֵי־	מִטֵּה	נַחֲלָת	זֹאת	31
as-estas	as-cidades	para-suas-famílias	Asher	filhos-de	tribo-de	herança-de	Esta	
H0428		H4940	H0836		H4294	H5159	H2063	

וַחֲצֵרֵיהֶן: פ
e-suas-aldeias ¶

Esta é a herança da tribu dos filhos d'Aser, segundo as suas familias: estas cidades e as suas aldeias.

לְמִשְׁפַּחְתָּם:	נַפְתָּלִי	לְבָנֵי	הַשְּׁשִׁי	הַגּוֹרֵל	יָצָא	נַפְתָּלִי	לְבָנֵי	32
para-suas-famílias	Naftali	para-filhos-de	a-sexta	a-sorte	saiu	Naftali	Para-filhos-de	
H4940	H5321		H8345	H1486	H3318	H5321		

E saiu a sexta sorte pelos filhos de Naphtali; para os filhos de Naphtali, segundo as suas familias.

עַד־	וַיִּבְנֶאל	הַנֶּקֶב	וַאֲדָמִי	בְּצַעֲנַיִם	מֵאֵלֹן	מֵחֶלֶף	גְּבוּלָם	וַיְהִי	33
até	e-Yavneel	Neqev	e-Adami	em-Tsaananim	de-Elón	de-Helef	sua-fronteira	E-foi	
H5704	H2995	H5346	H0129	H6815	H0438	H2501	H1366	H1961	

וַיֵּצֵאוּ: הַיַּרְדֵּן: תְּצֵאתֵיו
o-Yardén suas-saídas e-foram Laqum
[H3383](#) [H8444](#) [H1961](#) [H3946](#)

E foi o seu termo desde Heleph e desde Allon em Saananim, e Adami, Nekeb, e Jabneel, até Lakum: e estão as suas saidas no Jordão.

בְּזִבְלוֹן	וַפָּנֵעַ	חֻקְקָה	מִשָּׁם	וַיָּצָא	תְּבוֹרָאֲזוֹת	יָמָה	הַגְּבוּל	וַיִּשָּׁב	34
em-Zevulún	e-alcançou	Huqoq	de-lá	e-saiu	Aznot-Tavor	para-o-mar	a-fronteira	E-voltou	
H2074	H6293		H8033	H3318	H0243	H3220	H1366	H7725	

וַיָּשָׁב: מִזְרַח הַיַּרְדֵּן וַיָּבִיחֻדָּה מֵיָם פָּנֵעַ וּבְאֶשֶׁר
sol nascer-do o-Yardén e-em-Yehudá do-mar alcançou e-em-Asher do-sul
[H8121](#) [H4217](#) [H3383](#) [H3063](#) [H3220](#) [H6293](#) [H0836](#) [H5045](#)

E volta este termo pelo occidente a Azmoth-tabor, e d'ali passa a Huccok: e chega a Zebulon para o sul, e chega a Aser para o occidente, e a Judah pelo Jordão, para o nascente do sol.

וַכְּנֶרֶת:	רַקַּת	וַחַמַּת	צֶר	הַצְּדִיִּים	מִבְצָר	וְעָרֵי	35
e-Kineret	Raqat	e-Hamat	Tser	Tsidim	fortaleza	E-cidades-de	
H3672	H7557		H6863	H6661	H4013		

E são as cidades fortes: Siddim, Ser, e Hammath, Raccath, e Chinnereth,

וַחֲצוֹר:	וַהֲרָמָה	וַאֲדָמָה	36
e-Hatsor	e-Ramá	e-Adamá	
H2674	H7414	H0128	

E Adama, e Rama, e Hasor,

חֲצוֹר: וְעֵין	וְעָרֵי	וְקֶדֶשׁ	37
e-Ein-Hatsor	e-Edrei	e-Qedesh	
H5877	H0154	H6943	

E Kedes, e Edrei, e En-hazor,

עֲשָׂרָה	דָּעֵשֶׁר	עָרִים	שְׁמֵשׁוּבִית	וּבֵית־עַנָּת	חֹרֵם	וּמִגְדַל־אֵל	וַיִּרְאוֹן	38
(dezenove)	dezenove	cidades	e-Bet-Shemesh	e-Bet-Anat	Horem	e-Migdal-El	e-Yiron	
H6240	H8672		H1053	H1043	H2765	H4027	H3375	

וַחֲצֵרֵיהֶן: פ
e-suas-aldeias ¶

E Iron, e Migdal-el, Horem, e Beth-*anath, e Beth-semes: dezenove cidades e as suas aldeias.

וּחְצֵרֵיהֶן:	הָעָרִים	לְמִשְׁפַּחְתָּם	נַפְתָּלִי	בְנֵי-	מִטָּה	נַחֲלָת	זֹאת	39
e-suas-aldeias	as-cidades	para-suas-famílias	Naftali	filhos-de	tribo-de	herança-de	Esta	
		H4940	H5321		H4294	H5159	H2063	

פ
א

Esta é a herança da tribo dos filhos de Naphtali, segundo as suas famílias: estas cidades e as suas aldeias.

הַשְּׁבִיעִי:	הַגּוֹרֵל	יָצָא	לְמִשְׁפַּחְתָּם	דָּן	בְנֵי-	לְמִטָּה		40
a-sétima	a-sorte	saiu	para-suas-famílias	Dan	filhos-de	Para-a-tribo-de		
H7637	H1486	H3318	H4940	H1835		H4294		

A setima sorte saiu pela tribo dos filhos de Dan, segundo as suas famílias.

שָׁמֶשׁ: וְעִיר	וְאַשְׁתָּאוֹל	צָרְעָה	נַחֲלָתָם	גְּבוּל	וַיְהִי		41
e-Ir-Shemesh	e-Eshtaol	Tsorá	sua-herança	fronteira-de	E-foi		
H5905	H0847	H6881	H5159	H1366	H1961		

E foi o termo da sua herança, Sora, e Estaol, e Ir-semes,

וַיְתַלָּה:	וְאַיָּלוֹן	וְשַׁעֲלָבִים		42
e-Yitlá	e-Ayalon	e-Shaalabim		
H3494	H0357	H8169		

E Saalabbin, e Ayalon, e Ithla,

וְעֶקְרוֹן:	וְתִמְנָתָה	וְאֵילֹן		43
e-Eqron	e-Timnatá	e-Elón		
H6138	H8553	H0356		

E Elon, e Timnath, e Ekron,

וּבַעֲלָת:	וּגִבְתּוֹן	וְאֵלְתֶּקֶה		44
e-Baalat	e-Gibeton	e-Elteqé		
H1191	H1405	H0514		

E Elteke, e Gibthon, e Baalath,

וְגַת־רִמּוֹן:	וּבְנֵי־בֶרַק	וַיְהִי		45
e-Gat-Rimon	e-Bené-Beraq	e-Yehud		
H1667	H1139	H3055		

E Jehud, e Bene-berak, e Gath-rimmon,

יָפוֹ:	מִוֵּל	הַגְּבוּל	עִם-	וְהַרְקוֹן	הַיַּרְקוֹן וַיְמִי		46
Yafo	diante-de	a-fronteira	com	e-Raqon	e-Mé-ha-Yarqon		
H3305	H4136	H1366		H7542	H4313		

E Me-jarcom, e Raccon: com o termo defronte de Japho:

עם- com	וילחמו e-lutaram	דן Dan H1835	בני- filhos-de	ויעלו e-subiram H5927	מהם de-eles H1992	דן Dan H1835	בני- filhos-de	גבול- fronteira-de H1366	ויצא E-saiu H3318	47
	וירשו e-tomaram- H3423	posse-de	חרב espada H2719	לפי- ao-fio-de H6310	אותה (a)-ela H0853	ויערו e-feriram H5221	ואותה (a)-ela H0853	וילכדו e-capturaram H3920	לשם Leshem H3959	
	seu-pai H0001	Dan H1835	כשם como-nome-de H8034	דן Dan H1835	ללשם a-Leshem H3959	ויקראו e-chamaram H7121	בה nela	וישבנו e-habitaram H3427	אותה (a)-ela H0853	

Saiu porém pequeno o termo aos filhos de Dan: pelo que subiram os filhos de Dan, e pelejaram contra Lesem, e a tomaram, e a feriram ao fio da espada, e a possuiram e habitaram n'ella, e a Lesem chamaram Dan, conforme ao nome de Dan seu pae.

האלה as-estas H0428	הערים as-cidades	למשפחתם para-suas-famílias H4940	דן Dan H1835	בני- filhos-de	מטה tribo-de H4294	נחלת herança-de H5159	זאת Esta H2063	48
							והצריהן: e-suas-aldeias H0001	

Esta é a herança da tribu dos filhos de Dan, segundo as suas familias; estas cidades e as suas aldeias.

ישראל Israel H3478	בני- filhos-de	וידרמו e-deram H5414	לגבולותיה para-suas-fronteiras H1367	הארץ a-terra H0776	את (a) H0853	לנחל- de-herdar H5157	ויכלו E-terminaram H3615	49
				בתוכם: no-meio-deles H8432	נון Nun H5126	בן- filho-de H3091	ליהושוע a-Yehoshua H5159	

Acabando pois de repartir a terra em herança segundo os seus termos, deram os filhos d'Israel a Josué, filho de Nun, herança no meio d'elles.

תמנת-סרה Timnat-Serah	את (a) H0853	שאל pediu H7592	אשר que	העיר a-cidade	את (a) H0853	לו a-ele	נדתנו deram H5414	יהוה YHWH H3068	פי boca-de H6310	על- Segundo	50
							ויבנה e-construiu H1129	אפרים Ephraim H0669	בתר na-montanha-de H2022		

Segundo o dito do Senhor Ihe deram a cidade que pediu, a Timnath-*serah, na montanha de Ephraim: e reedificou aquella cidade, e habitou n'ella.

בן- filho-de	ויהושוע e-Yehoshua H3091	והכהן o-sacerdote H3548	אלעזר Elazar H0499	נחלו deram-como-herança H5157	אשר que	הנחלות as-heranças H5159	אלה Estas H0428	51	
לפני diante-de H6440	בשילה em-Shiló H7887	ובגורל por-sorte H1486	וישראל Israel H3478	בני- filhos-de	למטות das-tribos-de H4294	האבות os-pais H0001	וראשי e-cabeças-de	נון Nun H5126	
	פ א H0776	הארץ: a-terra H0853	את (a)	מחלק de-dividir	ויכלו E-terminaram H3615	מועד encontro H4150	אהל tenda-de H0168	פתח entrada-de H6607	יהוה YHWH H3068

Estas são as heranças que Eleazar o sacerdote, e Josué filho de Nun, e os Cabeças dos paes das familias por sorte em herança repartiram ás tribus dos filhos d'Israel em Silo, perante o Senhor, á porta da tenda da congregação. E assim acabaram de repartir a terra.